

## Mediensplitter

# Kënschtlech Intelligenz géint d'Intelligenz vu Kënschtler\*innen?

ENN NOVEMBER HUET D'KI VU GOOGLE – *DeepMind* – ONGEFÉIER VÉIERHONNERTDAUSEND NEI, STABEL, MATERIELL SUBSTANZE SYNTHETISIERT, DÉI, WÉI *Nature* ATTESTÉERT: „promise to dramatically accelerate the discovery of materials for clean-energy technologies.“<sup>1</sup> DAT SCHÉNGT HOFFNUNGSVOLL, ASS ET AWER NET. KI HUET D'TENDENZ, ZE HALLUZINÉIEREN. DAT HEESCHT, ENDRESULTATER ZE PRÄSENTÉEREN, DÉI, EINFACH GESOT: KEE SÉNN MAACHEN. D'NARRATIVE ÄNELT DEM, WAT MER AN DER LITERATUR *Unreliable Narrator* NENNEN. ENG GENERELL SKEPSIS GÉIGENIWWER DEM\*R ERZIELER\*IN EXISTÉERT AN OB MIR DÉSEM\*R GLEEWEN, RESPEKTIV OB DÉSEN\*T IWWERHAAPT D'WOURECHT SEET, ASS D'PARANOID BEZÉIUNG, DÉI MIR ALS LIESER GÉIGENIWWER DEM\*R ERZIELER\*IN AGINN.

VERSCHOUT VUN DÉSEM ONZOUVERLÄSSEGEN OPTIMISMUS BLEIFT DE LITERATURMARCHÉ OCH NET. SÄIT *ChatGPT* OP KOMMANDO D'GEDANKEGUTTU JIDDERENGEM IERGENDWÉI OP PABEIER (RESPEKTIV OP ECRAAN) BRÉNGT, ËNNERLÄIT DEM LIESTE VUN TEXTER E BATTEREN NOGESCHMAACH. ESOU HUET D'*Clarkesworld*, ENG VUN DEENE GRÉISSTE SCI-FI A FANTASY ZÄITSCHRÉFTEN, UFANKS VUM JOER MISSEN HIR DIERE FIR NEI GESCHICHTELEN ZOUmaachen, VUE DASS D'MAJORITÉIT VUN DEN NEIEN AREECHUNGEN VUN ENGER KI PRODUZÉIERT GINN ASS.<sup>2</sup> DAT ASS U SECH SELWER SCHO SCIENCE FICTION. WA SCHRÉFTSELLER\*INNEN HIR EEGE GESCHICHTELEN NET MÉI SCHREIWEIN, GRENZT DAT U LITERARESCH DYSTOPIE.

MÄ, AN ALL DYSTOPIE HU MER OCH: FRÄIHEETSKÄMPFER\*INNEN AN IWWERLIEWENDER, DÉI SECH GÉINT DEN ZOUSTAND VUN DER WELT WIEREN. ENG RÉTSCH VUN ESTABLÉIERTE SCHRÉFTSELLER\*INNEN ÄUSSEREN SECH EXPLIZITT GÉINT D'KI. ESOU HUET DÉI AMERIKANESCH *Authors Guild* EN OPPENE BRÉIF PUBLIZÉIERT, DÉI DI GROUSS KI-FIRMEN, WÉI *OpenAI* A *Meta*, DOZOU OPFUERDERT, HIR TEXTER NET HIRE MODELLEN ZE FIDDEREN.<sup>3</sup> ËNNERT ANEREM SITT NIMM WÉI DEN DAN BROWN AN D'MARGARET ATWOOD VERTRUEDEN.

LËTZEBUERG, ANERSÄITS, MÉCHT SENGEM NUMM ALS INSEL AWER ALL ÉIER. WÄREND AN DER LITERATURGESCHICHT MAT KRÄMPES VERSICHT GËTT, DEM STIGMA VU STILISTESCHER A FORMELLER VERSPÉIDUNG AN DER LOKALER LITERATUR ENTGÉINTZEWIERKEN, LÉISST DE LITERATURMARCHÉ SECH VU VERAALLEN, NEO-LIBERALE WELLE MATZÉIEN. D'THEMA VUN DE *Walter Bicherdeeg*, „D'Welt zielen, d'Welt liessen,“ – EN OFFENSICHTLECH OPPENT THÉMA – GOUF AWER ESOU INTERPRETÉIERT, WÉI WANN D'KI D'ZUKUNFT WIER. NIEWENT DER KI-GENERÉERETER VISUALISATIOUN, GEMAACH VUM ERIC SCHOCKMEL, HUET DE MISCH STROTZ, CEO VUN *Neon Marketing*, DONNESCHDEG OWES BEI DER BUCHPRÄIS IWWERREECHUNG VERSICHT, DEN DRAM VU KI AN LITERATUR ZE VERBANNEN. LEIDER WEIST DAT AWER OCH D'DISKREPANZ TÉSCHENT SCHRÉFTSELLER\*INNEN AN DEM MARCHÉ. DE FACTO ASS DE VERSUCH, KI UM LITERATURMARCHÉ ZU LËTZEBUERG ZE PUSHEN, EN DÄITLECHE STATEMENT, DASS D'PRODUKTION VU LITERATUR IWVERT SUBSTANZ LÄIT.

Cosimo Suglia

# forum

für Politik, Gesellschaft und Kultur

Gegründet: 1976

Herausgeber: forum ASBL

Durchschnittliche Auflage: 1.700 Exemplare

6 Ausgaben im Jahr

ISSN 1680-2322

## **Ständige Mitarbeiter\*innen**

Thomas Köhl, Pierre Lorang, Michel Pauly, Anne Schaaf, Yves Steichen, Petra Stober, Viviane Thill, Raymond Weber

## **Koordination**

Naomi Berrend  
Philippe Reuter  
Françoise Stoll

## **Sekretariat & Anzeigen**

Ute Hoffmann

## **Autor\*innen dieser Ausgabe**

Myriam Abaïdi, Juan Aguilar, Pierre Balthasar, Naomi Berrend, Norbert Campagna, Ana Correia Da Veiga, Fernand Fehlen, Mirlene Fonseca, Esin Gizem Göksoy, Dalila Kamunga, Caroline Lentz, Frédéric Mertz, Sonia Neves, Jean-Paul Nicolay, Pit Panther, Michel Pauly, Nora Schleich, Ambre Schulz, Cosimo Suglia, Anina Valle Thiele, Jean-Marie Weber, Frank Wies

## **Alle Karikaturen**

© Carlo Schmitz

## **Layout**

Bakform

## **Druck**

Imprimerie Heintz, Pétrange

NAMENTLICH GEZEICHNETE ARTIKEL GEBEN NICHT UNBEDINGT DIE MEINUNG DER REDAKTION WIEDER. NACHDRUCK UND ELEKTRONISCHE VERBREITUNG VON *forum*-BEITRÄGEN NUR MIT AUSDRÜCKLICHER GENEHMIGUNG. © 2024 BY *forum* ASBL

## **Bezugspreise**

Einzelheft .....	7 €
Jahresabonnement .....	36 €
Jahresabonnement im Ausland .....	48 €
Geschenkabonnement .....	25 €
Abo 27 und Arbeitslosenabonnement .....	25 €

ABO ABSCHLIEßen UNTER [www.forum.lu/abo-angebote](http://www.forum.lu/abo-angebote) ODER DURCH ÜBERWEISUNG AUF DAS *forum*-POSTSHECKKONTO  
IBAN LU83 1111 0611 5444 0000 | BIC: CCPLULL  
MIT DEM VERMERK „NEUABO AB (MONAT)“  
UND VOLLSTÄNDIGER ADRESSE.

1, rue Mohrfels, L-2158 Luxembourg

Tel.: 42 44 88 (Montag bis Freitag, 9-12 und 14-17 Uhr)

E-Mail: [forum@pt.lu](mailto:forum@pt.lu) | [www.forum.lu](http://www.forum.lu) | Twitter: @forum\_lu

Facebook: @forum.Luxemburg

Instagram: @forum\_lu

1 <http://tinyurl.com/KI-Goo> (fir d'lescht opgeruff den 20. Dezember 2023)

2 <http://tinyurl.com/Scifi-KI>

3 <http://tinyurl.com/AI-Leader>